

LEIREREN TXAKURRA

Testuak eta irudiak: MARIANN MÁRAY

Itzulpena: UXUE REY eta FERNANDO REY

Kartoi gogorrean egina. 24,5 x 21,5 cm. 32 or. 14 €.

ALBUM IRUDIDUNAK EGITEKO NAZIOARTEKO XII. "COMPOSTELA" SARIA

Leireren txakurra (euskara)

ISBN 978-84-9172-131-4. Compostela Saria.

El perro de Milu (gaztelania)

ISBN 978-84-8464-201-5. Premio Compostela.

O can de Milu (galegoa)

ISBN 978-84-8464-200-8. Premio Compostela.

El gos de la Mia (katalana)

ISBN 978-84-16804-82-5. Premi Compostela.

O cão de Milu (portugesia)

ISBN 978-989-749-125-2. Prémio Compostela.

Milu's dog (ingeleza)

ISBN 978-84-8464-213-8. Compostela Prize.

Un cane per Mimma (italiera)

ISBN 978-84-8464-481-1. Premio Compostela.

Leirek asko maite zituen txakurrak. Bat izan nahi zuen:

Handia edo txikia, basa edo otzana, isila edo zaunkalaria...

Txakur bat nahi zuen, nolanhikoa!

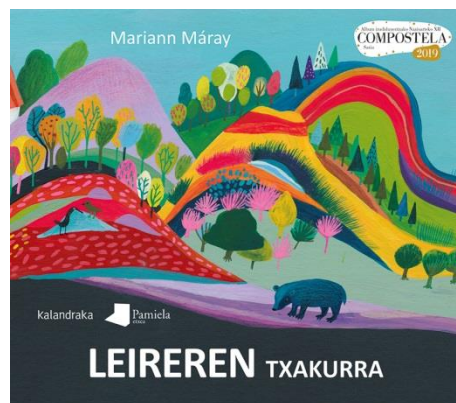
Behin, etxerakoan, Leirek batekin egin zuen topo.

Handia zen, eta iletsua...

Hiru ezaugarri nabarmen ageri dira Album Irudidunak egiteko Nazioarteko XII. "Compostela" Saria irabazi duen lan honetan: animalianganako maitasuna, ezbeharrak ditugunean baldintzarik gabeko adiskidetasunak duen garrantzia eta, batez ere, askatasuna. Mariann Márayren «Leireren txakurra» neskato baten eta josteta eta dibertimendurako lagun bihurtuko den bere maskota bitxiaren istorioa da.

Laguntzako animalia bat izatea munta handiko ardua da: jatera eman beharra, haren hazkuntza zaintzea eta albaitariarenera eraman beharra premia dagoenean. Hori dena garbi dago liburu honetan. Nabarmentzekoa da, bestalde, protagonistak ez duela aurrejuzgurik eta aurre egiten diela estereotipoen eta gizarte-konbentzioen eraginari eta beste pertsona batzuek dibertsitatearen aurrean duten jarrera desagokiari: Xalo "oso berezia" da, neskak pozaren pozez esaten duen bezala.

Irudien koloreen bizitasunak basotik etxera eta hirira garamatza, eta natura jartzen du gogoetarako eta askatasunerako gune eta helmuga gisa. Irudiak nabarduraz beteak daude, naif estetikatik eta haurtzaroren mundutik hurbilekoak, eta ausarki eskaintzen dizkigute kontraste kromatikoak.



- **Gala:** desberdintasuna, dibertsitatea; askatasuna.
- **Adin egokia:** 4 urtetik gora.
- **Nabarmentzeko modukoak:** maskotak arduraz eduki; adiskidetasuna; tamainak, koloreak, formak; etxeko animaliak vs askatasunean bizi direnak vs preso bizi direnak; natura; kontraste kromatikoak; Nazioarteko XII. "Compostela" Saria.
- **Liburuaren aurrerapena:**
<https://issuu.com/kalandraka.com/docs/leireren-txakurra-eusk>

Mariann Máray

(Hungaria, 1978)

Arte Aplikatuaren graduatua Moholy-Nagyko Unibertsitatean, eta aditua ikus komunikazioan. Italiara eta Italiako Literatura ikasi du Budapesteko Unibertsitatean eta haurrentzako liburuen irudigile aritzen da. 2009. urteaz geroztik hainbat liburu argitaratu ditu, eta erakusketa askotan parte hartu. 2017. urtean Bratislavako Irudigintzaren Biurtekorako hautatu zuten, baita Boloniako Haur eta Gazteentzako Nazioarteko Liburu Azokarako ere. Azkeneko honetan, 2019ko Silent Book lehiaketako finalista izan zen.

https://www.instagram.com/mariann_maray

